

1  
- 1164 / 21 - 92 / 93

---

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

---

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (\*)

27 OCTOBRE 1993

---

**PROJET DE BUDGET GENERAL  
DES DEPENSES**

**pour l'année budgétaire 1994**

---

AMENDEMENTS

---

N° 10 DE MM. DEFAYT ET DE VliegHERE

Art. 2.15.4 (p. 64)

**Compléter le programme 54/6 par un point 6,  
libellé comme suit :**

« 6) *Subventions et aides, multilatérales ou bilatérales, aux Etats ou aux ONG ou contributions à des fonds internationaux pour tout programme de coopération axé sur les préoccupations de la conférence de Rio en général et l'Agenda 21 en particulier.* »

---

Voir :

- 1164 - 92 / 93 :

- N° 1 à 13 : Notes de politique générale.
- N° 14 : Projet de Budget général des Dépenses.
- N° 15 à 18 : Notes de politique générale.
- N° 19 et 20 : Amendements.

---

(\*) Troisième session de la 48<sup>e</sup> législature.

- 1164 / 21 - 92 / 93

---

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

---

GEWONE ZITTING 1993-1994 (\*)

27 OKTOBER 1993

---

**ONTWERP VAN ALGEMENE  
UITGAVENBEGROTING**

**voor het begrotingsjaar 1994**

---

AMENDEMENTEN

---

N° 10 VAN DE HEREN DEFAYT EN DE  
VliegHERE

Art. 2.15.4 (blz. 64)

**Het programma 54/6 aanvullen met een  
punt 6, luidend als volgt :**

« 6) *Multilaterale of bilaterale toelagen en steun aan de Staten of de NGO's of bijdragen aan internationale fondsen voor de samenwerkingsprogramma's die betrekking hebben op de aandachtspunten van de conferentie van Rio in het algemeen en inzonderheid op Agenda 21.* »

---

Zie :

- 1164 - 92 / 93 :

- N° 1 tot 13 : Beleidsnota's.
- N° 14 : Ontwerp van Algemene Uitgavenbegroting.
- N° 15 tot 18 : Beleidsnota's.
- N° 19 en 20 : Amendementen.

---

(\*) Derde zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

**N° 11 DE MM. DEFEYT ET DE VliegHERE**

(Au tableau des crédits, p. 158)

Section 15 — Coopération au développement  
Division 54

**Programme 15.54.6 (AGCD, Divers — Pluri-sectoriel) : augmenter les crédits non dissociés de 5 000 millions de francs.**

**JUSTIFICATION**

Plus d'un an après la conférence internationale de Rio, il est plus que temps de lancer ou d'étoffer divers programmes de coopération ayant trait aux préoccupations essentielles de cette rencontre mondiale, en particulier en ce qui concerne l'effet de serre et, d'une manière générale, la concrétisation de l'Agenda 21. Dans l'esprit des auteurs de cet amendement, il s'agit de lancer un programme d'activités durable, dont les crédits pourront être augmentés ultérieurement, de manière à faire remonter les crédits de la coopération au niveau découlant des engagements internationaux (0,7 % du PNB).

**N° 12 DE MM. DEFEYT ET DE VliegHERE**

(Au tableau des crédits, pp. 236, 237)

Section 33  
Division 41 — Services généraux

**Programme 33.41.5 (Entreprises publiques) : ajouter chaque fois un montant de 5 000 millions de francs en crédits d'engagement et en crédits d'ordonnancement.**

**JUSTIFICATION**

Les difficultés financières de la SNCB l'obligent à réduire son budget infrastructures ce qui, inévitablement, conduit à terme à une diminution de la qualité du service offert. L'augmentation des subsides de l'Etat doit être affectée prioritairement à l'entretien et à la modernisation du réseau.

Ph. DEFEYT  
W. DE VliegHERE

**N° 11 VAN DE HEREN DEFEYT EN DE VliegHERE**

(Op de tabel met begrotingskredieten — blz. 158)

Sectie 15 — Ontwikkelingssamenwerking  
Afdeling 54

**Programma 15.54.6 (ABOS, Diversen — Pluri-sectorieel) : de niet-gesplitste kredieten met 5 000 miljoen frank verhogen.**

**VERANTWOORDING**

Meer dan een jaar na de internationale conferentie van Rio is het de hoogste tijd de diverse samenwerkingsprogramma's die betrekking hebben op de belangrijkste aandachtspunten van die wereldtop op te starten of te stofferen, inzonderheid wat het broeikaseffect betreft en, meer in het algemeen, uitvoering te geven aan Agenda 21. Volgens de indieners van dit amendement moet een duurzaam activiteitenprogramma worden opgezet, waarvoor de kredieten later kunnen worden opgetrokken, zodat ook de kredieten voor ontwikkelingssamenwerking worden verhoogd tot het peil dat overeenstemt met onze internationale verbintenissen (0,7 % van het BNP).

**N° 12 VAN DE HEREN DEFEYT EN DE VliegHERE**

(Op de tabel met begrotingskredieten — blz. 236-237)

Sectie 33  
Afdeling 41 — Algemene diensten

**Programma 33.41.5 (Overheidsbedrijven) : telkens een extra bedrag van 5 000 miljoen frank als vastleggings- en ordonnanceringskredieten uittrekken.**

**VERANTWOORDING**

De financiële moeilijkheden waarmee de NMBS te kampen heeft, nopen haar ertoe haar budget voor infrastructuurwerken in te krimpen, wat op termijn onvermijdelijk de kwaliteit van de dienstverlening aantast. De verhoging van de staatssubsidies moet in de eerste plaats voor het onderhoud en de modernisering van het net worden aangewend.

## N° 13 DE MM. VAN DIENDEREN ET DALLONS

(Au tableau des crédits par programmes (pp. 160 et 161))

Section 16 — Ministère de la Défense nationale  
Division 50 — Forces armées

**Programme 16.50.0 (Subsistance) : réduire les crédits non dissociés de 10 millions de francs.**

## N° 14 DE MM. VAN DIENDEREN ET DALLONS

(Au tableau des crédits budgétaires par programmes, pp. 124, 125)

Section 11 — Services du Premier Ministre  
Division 60

**Insérer un programme 11.60.5 intitulé « Défense sociale ». Incrire à ce programme un montant de 10 millions de francs à titre de crédits non dissociés.**

## JUSTIFICATION

Ces amendements visent à transférer un montant de 10 millions de francs du budget de la Défense nationale à un nouveau programme de la Politique scientifique relatif à la mise en œuvre de projets ayant trait à la « défense sociale ». Nous avons besoin d'urgence d'un système de défense qui rende les armes nucléaires inutiles, superflues, « obsolètes », et qui pourrait être la « défense sociale ». Celle-ci peut en effet être considérée comme un système de dissuasion basé sur la capacité d'un peuple à se défendre, sans faire usage de la violence, contre des tentatives externes ou internes visant à saper les libertés qu'il juge fondamentales. Cette démarche ne nécessite aucun armement et donc aucune arme nucléaire, mais postule toutefois un système de défense sociale basé sur une vaste infrastructure, sur des mesures organisationnelles et sur une certaine volonté d'appliquer ces mesures, de s'exercer, de libérer des personnes à cet effet, etc. La bonne volonté seule ne suffit pas. Il faut un programme de recherche de longue haleine, transfrontalier, multi et interdisciplinaire, ce qui signifie que le Ministre de la Politique scientifique est la personne toute désignée pour assumer la responsabilité finale de la recherche en matière de défense sociale.

Le programme 11.60.5 a pour objet le développement de systèmes de défense non armés.

## N° 13 VAN DE HEREN VAN DIENDEREN EN DALLONS

(Op de tabel met de begrotingskredieten per programma's (blz. 160, 161))

Sectie 16 — Ministerie van Landsverdediging  
Afdeling 50 — Krijgsmacht

**Programma 16.50.0 (Bestaansmiddelen) : de niet-gesplitste kredieten verminderen met 10 miljoen frank.**

## N° 14 VAN DE HEREN VAN DIENDEREN EN DALLONS

(Op de tabel met de begrotingskredieten per programma's, blz. 124, 125)

Sectie 11 — Diensten van de Eerste Minister  
Afdeling 60

**Een programma 11.60.5 invoegen, luidend als volgt : « Sociale verdediging ». In dit programma een bedrag van 10 miljoen aan niet-gesplitste kredieten inschrijven.**

## VERANTWOORDING

Van de begroting van Landsverdediging wordt 10 miljoen frank afgenomen, en ingeschreven op een nieuw programma voor Wetenschapsbeleid tot realisatie van projecten rond « sociale verdediging ». We hebben dringend behoefte aan een defensiesysteem dat kernwapens nutteloos, functioneel, « obsolete » maakt. Dat systeem zou kunnen zijn : sociale verdediging. Sociale verdediging kan immers gezien worden als een afschrikkingssysteem dat berust op het vermogen van een bevolking om zich op geweldloze wijze te verzetten tegen pogingen — extern of intern — om de door haar als fundamenteel bestempelde vrijheden aan te tasten. Daarbij past geen bewapening — dus ook geen nucleaire wapens. Maar wel een sociaal verdedigingssysteem gebaseerd op een uitgebreide infrastructuur, op organisatorische maatregelen én op een zekere mate van bereidheid om van deze maatregelen gebruik te willen maken, ermee te oefenen, personen hiervoor vrij te stellen en wat dies meer zij. Alleen goede wil volstaat niet. Een langdurig onderzoeksprogramma, grensverleggend, multi- en interdisciplinair : dat betekent dat de Minister van Wetenschapsbeleid bij uitstek de eindverantwoordelijkheid voor het onderzoek naar sociale verdediging dient te dragen.

Het programma 11.60.5 heeft als doel het onderzoek naar niet-gewapende verdedigingssystemen.

**N° 15 DE MM. VAN DIENDEREN ET DALLONS**

(Au tableau des crédits budgétaires par programme, pp. 160, 161)

Section 16 — Ministère de la Défense nationale  
Division 50 — Forces armées

**Programme 16.50.0 : réduire les crédits non dissociés de 1 000 millions de francs.**

**N° 16 DE MM. VAN DIENDEREN ET DALLONS**

(Au tableau des crédits budgétaires par programme, pp. 154, 155)

Section 14 — Ministère des Affaires étrangères et  
du Commerce extérieur  
Division 53 — Direction générale de la politique

**Insérer un programme 14.53.6 intitulé « Fonds pour la paix des Nations Unies ». Inscrire un montant de 1 000 millions de francs à titre de crédits non dissociés à ce programme.**

JUSTIFICATION

L'indépendant Advisory Group on UN Financing plaide pour la création d'un fonds de réserve des Nations Unies pour le maintien de la paix. Dans son rapport « Financing an Effective United Nations », ce groupe, qui était coprésidé par P. Volcker, l'ancien président de la Banque centrale américaine, demande aux gouvernements d'envisager le financement des opérations de maintien de la paix par des crédits prélevés sur leur budget de la défense. Le groupe estime en effet que maintenir la paix, c'est investir dans la sécurité. Le présent amendement tient compte de cette proposition et prévoit le transfert d'un milliard de francs au fonds des Nations Unies pour la maintien de la paix.

**N° 15 VAN DE HEREN VAN DIENDEREN EN DALLONS**

(Op de tabel met de begrotingskredieten per programma's, blz. 160, 161)

Sectie 16 — Ministerie van Landsverdediging  
Afdeling 50 — Krijgsmacht

**Programma 16.50.0 : de niet-gesplitste kredieten verminderen met 1 000 miljoen frank.**

**N° 16 VAN DE HEREN VAN DIENDEREN EN DALLONS**

(Op de tabel met de begrotingskredieten per programma's, blz. 154, 155)

Sectie 14 — Ministerie van Buitenlandse Zaken en  
Buitenlandse Handel  
Afdeling 53 — Algemene directie van de politiek

**Een programma 14.53.6 invoegen, luidend als volgt : « VN Vredesfonds ». Op dit programma een bedrag van 1 000 miljoen frank aan niet-gesplitste kredieten inschrijven.**

VERANTWOORDING

De Independent Advisory Group on UN Financing pleit voor een reservefonds van de Verenigde Naties voor peacekeeping. De groep die P. Volcker, voormalige president van de Amerikaanse Nationale Bank, als co-voorzitter had, vraagt in zijn rapport « Financing an Effective United Nations » de regeringen te overwegen om peacekeeping te financieren vanuit hun defensiebegroting. Volgens de groep is peacekeeping een investering in veiligheid. Dit amendement speelt in op dat rapport en draagt 1 miljard frank over naar het VN-peacekeepingfonds.

Ph. DALLONS  
H. VAN DIENDEREN